

Kunde/Customer: Siehe Anhang 2.0/ See Appendix 2.0
Auftr.-bestätigung/ Order Confirmation: Siehe Anhang 2.0/ See Appendix 2.0
Artikelnummer/Article No.: Siehe Anhang 2.0/ See Appendix 2.0
Bezeichnung/Description: Siehe Anhang 2.0/ See Appendix 2.0
Gültigkeit/ Validity: 01.01.2019 - 31.12.2019

Wir/We

Dalminex GmbH
Helleforthstrasse 87
D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
Deutschland/Germany

bestätigen, dass wir im Besitz des Qualitätszeugnisses nach ISO 9001:2005 sind und dass die genannten Produkte unserer Firma in Übereinstimmung mit folgenden Materialspezifikationen hergestellt wurden:

hereby confirm that we have attained the Quality Assurance Certificate ISO 9001:2005 and that the said product fulfills the following material specifications:

gemäß / according to DVGW GW336-2 (siehe Anhang/ see appendix)

Wir/We

bestätigen außerdem, daß Erzeugnisse aus dem gleichen Werkstoff und der gleichen Herstellungsart wie der Lieferung selbst, in der Serienfertigung wie folgt geprüft wurden:

hereby further confirm, that the same products of the same Material were produced in the same process as well as the delivered products and were certified as below:

Max. Drehmoment / max. torque:
Max. Zugkraft / max. tensile strength:
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:

Siehe Anhang 2.0

See appendix 2.0

Bedienvierkant / Operating square:

Schloss Holte-Stukenbrock, 05.02.2019



Markus Kerstingjohänner
General Manager

Anforderungen gem. Arbeitsblatt DVGW GW336-2 / Requirements accord. to DVGW GW336-2 worksheet

1. Mindestkennzeichnung <ul style="list-style-type: none"> •Außenvierkant der Einbaugarnitur •Gestängelänge •Herstellerkennzeichen (wenn gewünscht) 	1. Minimum labeling <ul style="list-style-type: none"> • of the spindle extension • rod length •manufacturer mark (if requested)
2. Werkstoffe <ul style="list-style-type: none"> •Edelstahl mit mindestens 13 % Chromanteil •Werkstoffe nach DIN 3230-5, Werkstoffgruppe WG 1, WG 2, WG 3 oder WG 4 •Stahl nach DIN EN 10025 •PE, PP, POM und PA, nur für Hülsrohre und Hülsrohrteile aus nichtmetallinen Werkstoffen 	2. Materials <ul style="list-style-type: none"> •stainless steel with a minimum of 13% chrome •materials according to DIN 3230-5, material-groups WG 1, WG 2, WG 3 oder WG 4 •Steel according to DIN EN 10025 PE, PP, POM and PA, only for protection tubes of nonmetal materials
3. Korrosionsschutz <ul style="list-style-type: none"> •Korrosionsschutz mindestens gemäß DIN 30677-1 •Feuerverzinkung gemäß DIN EN 10240 •Galvanische Verzinkung (nur für Gussteile) gemäß DIN EN 12329 und DIN 50961 	3. Corrosion protection <ul style="list-style-type: none"> •Corrosion protection minimum according to DIN 30677-1 •hot-dip galvanizing according to DIN EN 10240 •galvanic zinc coating (only for cast iron parts) according to DIN EN 12329 and DIN 50961
4. Maße Paralleler Vierkant gemäß GW 336-1, konischer Vierkant (SW) 1:20 und obere Schnittstelle gemäß GW336-2 (oder gemäß Auftrag).	4. Measurements Parallel square according to GW 336-1, conical square (SQ) 1:20, and the upper according to GW 336-2 (or according to the order)
5. Drehmomente Die angegebenen Drehmomente wurden (Festigkeitsmomente) bei einer Haltezeit von 1 min ohne Beschädigung und bleibende Verformung gemessen.	5. Torques square The mentioned torques (torque strength), with a holding time of 1 minute, without any damage and permanent deformation have been measured.
6. Gestängelänge Maße für die minimale Gestängelänge GLmin und die maximale Gestängelänge GLmax	6. Rod length The measurements for the minimal rod length GLmin and the maximal rod length GLmax.
7. Auszugsicherung bei Teleskop-Einbaugarnituren Mindestens 150 N	7. Transport Lock for Telescopic Sp. Extensions A minimum of 150 N
8. Selbsthemmung bei Teleskop-Einbaugarnituren Teleskop-Einbaugarnituren sind im angegebenen Gestängelängenbereich teleskopierbar und in jeder vorgegebenen Auszugsposition selbsthemmend sein.	8. Self-locking by telescopic spindle extensions Telescopic spindle extensions are adjustable in the mentioned rod length and self-locking in every possible extraction position.
9. Oberer Abschluss des Hülsrohres Zum Schutz gegen Eindringen von Verschmutzung ist das Hülsrohr oben mit einem geeigneten Deckel versehen.	9. Upper end of the protection tube The protection tube is furnished with a suitable cover for protection against pollution.

Artikelgruppe : Starre Einbaugarnituren VAA		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
21434	160050862	EBG VAA (SW 12) RD 1,00 - 1,50 m
10363	200120015	EBG VAA (SW 12) RD 1,50 m Vierkantschoner 20x20
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Starre Einbaugarnituren VAA/DAV ELGEF		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
10335	160050620	EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 0,75 m
10336	160050621	EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,00 m
10337	160050622	EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,25 m
10338	160050623	EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,50 m
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Teleskop Einbaugarnituren Poly-KH		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
10339	173103075	Tele-EBG d32-225 GEORG F. Poly-KH RD 0,75-1,10m
10340	173103076	Tele-EBG d32-225 GEORG F. Poly-KH RD 1,10-1,80 m
10341	173103077	Tele-EBG d=110-225 GEORG F. Poly-KH RD 1,65-2,75 m
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Teleskop Einbaugarnituren ELGEF Plus DAV		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
10359	200120011	Tele-EBG ELGEF Plus DAV (SW 12) RD 0,75 - 1,05 m
10360	200120012	Tele-EBG ELGEF Plus DAV (SW 12) RD 1,00 - 1,50 m
10361	200120013	Tele-EBG ELGEF Plus DAV (SW 12) RD 1,30 - 1,90 m
10362	200120014	Tele-EBG ELGEF Plus DAV (SW 12) RD 1,70 - 2,70 m
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Teleskop Einbaugarnituren E+ PE100		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
10343	173103175	Tele-EBG Tele E+ PE100 d20-63; RD 0,75-1,10 m
10344	173103176	Tele-EBG Tele E+ PE100 d20-63; RD 1,10-1,70 m
10352	173103185	Tele-EBG Tele E+ PE100 d90-110; RD 0,75-1,10 m
10345	173103177	Tele-EBG Tele E+ PE100 d=20-63; RD 1,60 - 2,50 m
10356	173103189	Tele-EBG Tele E+ PE100; d90-110; 1,10-1,70 m
10353	173103186	Tele-EBG Tele E+ PE100; d90-110; RD 1,10-1,70 m
10354	173103187	Tele-EBG Tele E+ PE100; d90-110; RD 1,60-2,50 m
10346	173103178	Tele-EBG Tele E+PE100; d20-63; 0,75-1,10 m
10351	173103179	Tele-EBG Tele E+PE100; d20-63; 1,10-1,70 m
10355	173103188	Tele-EBG Tele E+PE100; d90-110; 0,75-1,10 m (20x20)
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Teleskop Einbaugarnituren DAV ELGEF		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
11073	200010540	Tele-EBG für DAV ELGEF RD 0,80 – 1,20 m
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical

Artikelgruppe : Teleskop Einbaugarnituren DAV ELGEF		
Unsere Artikelnr. / Our article No.	Ihre Artikelnr. / Your article No.	Deutsche Beschreibung / German description
10331	160050520	Tele-EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 0,75 - 1,00 m
10332	160050521	Tele-EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,00 - 1,50 m
10333	160050522	Tele-EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,30 - 1,90 m
10334	160050523	Tele-EBG VAA/DAV ELGEF (SW 12) RD 1,70 - 2,70 m
Max. Drehmoment / max. torque:		Gate valve DN 40-150: 250 Nm, DN 200-350: 440 Nm (+/- 10 Nm)
Max. Zugkraft / max. tensile strength:		150 Nm
Kuppelmuffe / Coupling adaptor:		For service connection, DN65/80 SW 17, DN100/150 SW 19, 175/200 SW 24, ASK Ø 20 mm
Bedienvierkant / Operating square:		SQ 27/32 conical